

# Public Policy Institute of California

---

500 Washington Street, Suite 800  
San Francisco, CA 94111  
Tel: (415) 291-4400, Fax: (415) 291-4401  
www.ppic.org

Contactos:

Victoria Pike Bond, (415) 291-4412  
Abby Cook, (415) 291-4436

**Embargado: No publicar ni retransmitir hasta las 12:00 a.m. PDT el miércoles, 29 de octubre**

## **CHEQUEO DE REALIDAD: EXPECTATIVAS PARA CALIFORNIA ESTUDIANTES SOBREPASAN RECURSOS El Estado Establece Estándares Más Rigurosos que el Resto de la Nación, Pero les Da a las Escuelas Significativamente Menos Recursos**

**SAN FRANCISCO, California, 29 de octubre, 2003**— Las escuelas de California enfrentan una paradoja extraña: Los estándares estatales para desempeño académico son entre los más rigurosos de la nación, sin embargo a las escuelas aquí les faltan muchos de los recursos que están disponibles a los estudiantes en el resto del país, según un estudio publicado hoy por el Instituto de Asuntos Públicos de California (Public Policy Institute of California – PPIC). El estado establece estándares de currículo ambiciosos para lo que los estudiantes de cada año deben aprender. El estado también espera un desempeño fuerte en los exámenes estandarizados y ordena escuelas individuales usando el Índice Académico del Desempeño (Academic Performance Index – API). Pero las escuelas de California gastan menos por estudiante y tienen considerablemente menos profesores por estudiante que las escuelas en otros estados.

Las diferencias entre California y la nación son notables en ambas dimensiones. Por ejemplo, California tiene un 25 por ciento menos profesores por estudiante y gasta aproximadamente un 9 por ciento menos por estudiante que las escuelas en el resto de los Estados Unidos. Sin embargo, para satisfacer los objetivos de desempeño debajo del sistema API (Índice Académico del Desempeño), aproximadamente un 70 por ciento de los estudiantes en cada escuela tendrán que sobrepasar el medio nacional en el examen Stanford 9 de realización. “Éstos son estándares excepcionalmente altos por cualquier medida”, dice la investigadora de PPIC Heather Rose, la cual co-escribió el estudio, *Expectativas Altas, Recursos Modestos: El Desafío que Enfrentan las Escuelas Públicas de California (High Expectations, Modest Means: The Challenge Facing California’s Public Schools)*. “California espera que sus estudiantes salgan mucho mejor que los estudiantes en otros estados, pero con menos recursos.”

No sorprendentemente, estas expectativas elevadas están en contraste agudo frente al desempeño verdadero, y pocas escuelas han satisfecho los objetivos estatales de desempeño. En 2002, solamente un 20 por ciento de las escuelas primarias, un 13 por ciento de las escuelas intermedias y un 4 por ciento de las escuelas secundarias satisficieron o sobrepasaron los estándares de California.

Los relativamente modestos recursos escolares de California tienen menos que ver con el generalmente bajo gasto del estado que con un porcentaje más bajo de gasto para la educación K-12, un costo de vida más alto y una población más grande de niños de las edades en que asisten a la

Comunicado de prensa de PPIC

29 de octubre de 2003

Página 2

escuela, según el estudio. En 1999–2000, un 22 por ciento del gasto total del gobierno en California fue a las escuelas públicas en comparación con un 25 por ciento en el resto de la nación. Al mismo tiempo, habían un 8 por ciento más estudiantes per cápita en California que en el resto del país. Además, en el 2000, los profesores aquí ganaban sueldos que eran un 16 por ciento más alto en promedio que los profesores en el resto del país, haciendo más caro el emplear profesores.

El informe también hace preguntas importantes sobre la eficacia del sistema de finanzas escolares de California, donde la suma de dinero provisto a las escuelas está basado en niveles históricos y no en evaluaciones independientes de necesidades. “La manera en que financiamos las escuelas funciona con la mentalidad de piloto automático—haciendo lo que habíamos hecho antes—en lugar de dirigirnos a lo que realmente necesitan las escuelas o de tomar en cuenta cuánto realmente cuestan los recursos específicos”, dice Rose. El estudio también sugiere que algunas iniciativas y proposiciones estatales han restringido la manera en que las escuelas pueden gastar dinero, potencialmente disminuyendo la eficacia de los fondos que sí reciben. Rose fue co-autora del estudio, junto con Jon Sonstelie, investigador de PPIC, Ray Reinhard, especialista en educación del PPIC, y Sharmaine Heng, asociada de investigación del PPIC. El informe es el primero en una serie de tres volúmenes, hecho posible por una beca de la Fundación de William y Flora Hewlett (the William and Flora Hewlett Foundation).

El Instituto de Asuntos Públicos de California (PPIC) es una entidad privada y sin fines lucrativos, dedicada a mejorar la política pública en California a través de investigación objetiva, no-partidista acerca de los asuntos económicos, sociales y políticos mayores que afectan a los californianos. El instituto fue creado en 1994 con una beca de William R. Hewlett.

###